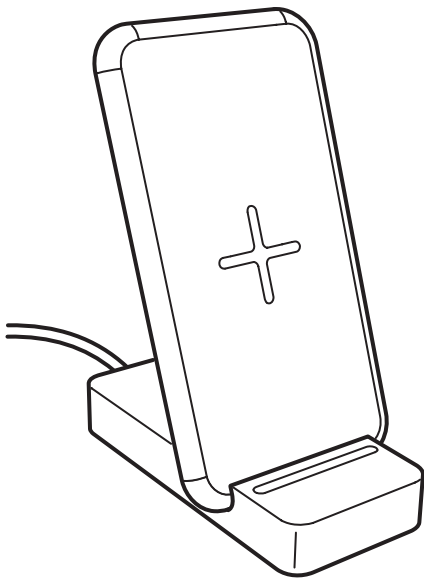
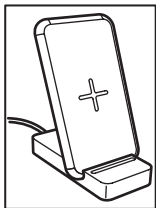
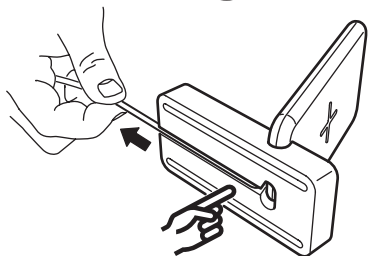
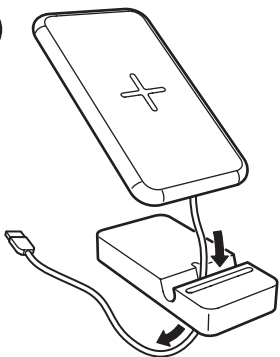
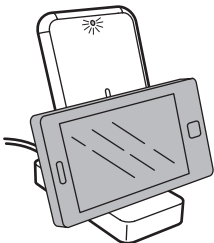
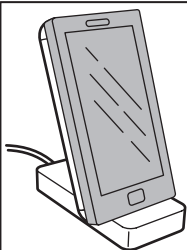
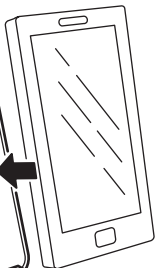
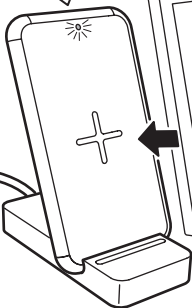
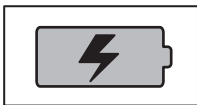


NORDMÄRKE



Design and Quality
IKEA of Sweden





English	6
Deutsch	9
Français	12
Nederlands	15
Dansk	18
Íslenska	21
Norsk	24
Suomi	27
Svenska	30
Česky	33
Español	36
Italiano	39
Magyar	42
Polski	45
Eesti	48

Latviešu	51
Lietuvių	54
Português	57
Româna	60
Slovensky	63
Български	66
Hrvatski	69
Ελληνικά	72
Русский	75
Українська	78
Srpski	81
Slovenščina	84
Türkçe	87
عربي	90

Charger features

- USB power adapter (5.0V, 2.0A) not included.
- Wirelessly charges Qi-compatible devices.
- Compatible with Qi 1.2.4BPP specification.
- Temperature and power monitor for safety.
- LED status indicator.

Instructions for use

- Connect the USB cable to the power adapter and plug it into the wall socket.
- For wireless charging, place the device to be charged on top of the plus sign (+) on the charger. The device must be placed directly over the plus sign (+) on the charger for the charging function to work optimally. Note that on some devices you may have to activate wireless charging in settings.
- If your battery is completely discharged, it may take a few minutes before it starts charging. This is entirely normal. You can see that the battery has begun charging when the battery symbol appears on your phone.

LED indicator (see illustrations):

1. Power on: LED lights up for 3 seconds.
2. Charging: LED on.
3. Charging completed: LED off.
4. Error: LED flashes.

Good to know

- Devices may get warm during charging; this is completely normal and they will gradually cool down again after they are fully charged.
- Charging time may vary based on the device's battery capacity, charge level, the age of the battery and the temperature in the surrounding area.

- Charger storage temperature: -20°C to 25°C.
- Charger operating temperature: 0°C to 40°C.
- Unplug the charger from the power source before cleaning and when it is not in use.

To clean the charger, wipe with a moist cloth. Never submerge the charger in water.

Recommended precautionary measures and technical data: see the back of the charger.

Save these instructions for future use.

WARNING:

- Only charge devices that are Qi-compatible.
- The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible.
- Only use in dry locations.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the product.
- The external flexible cable or cord of this product cannot be replaced; if the cord is damaged, the product shall be destroyed.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Technical data

Type: E2009 NORDMÄRKE

Input: 5.0V DC, 2.0A

Indoor use only

Operating frequency: 115KHZ - 148 KHZ

Output power: 33 dB μ A/m at 3m

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The 'Qi' symbol is a trademark of the Wireless Power Consortium

RF EXPOSURE INFORMATION

According to RF exposure regulations, under normal operations the end user shall refrain from being closer than 10 cm from the device.



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

Eigenschaften des Ladegeräts

- USB-Netzadapter (5,0 V, 2,0 A) ist nicht beige packt.
- Lädt Qi-kompatible Geräte drahtlos.
- Kompatibel mit Qi-Spezifikation 1.2.4BPP.
- Sicher durch Temperatur- und Stromsensor.
- LED-Statusanzeige.

Benutzerinformation

- Das USB-Kabel an das Netzteil anschließen und das Kabel in die Steckdose stecken.
- Zum kabellosen Laden das zu ladende Gerät auf das Pluszeichen (+) des Ladegeräts legen. Für optimales Laden muss das Gerät akkurat auf dem Pluszeichen (+) des Ladegeräts liegen. Bitte beachten, dass bei manchen Geräten kabelloses Aufladen erst unter "Einstellungen" aktiviert werden muss.
- Bei vollständig entladene Akku kann es bis zum Ladebeginn einige Minuten dauern. Sobald der Ladevorgang beginnt, erscheint das Batteriesymbol im Telefondisplay.

LED-Anzeige (siehe Abbildungen):

1. Strom ein: LED leuchtet 3 Sekunden lang.
2. Ladevorgang: LED leuchtet
3. Ladevorgang beendet: LED erlischt.
4. Störung: LED blinkt.

Wissenswert

- Während des Ladevorgangs können sich die Komponenten erwärmen. Das ist normal und sie kühlen nach dem Aufladen langsam ab.
- Die Ladezeit kann je nach Akkukapazität, Restenergie, dem Alter des Akkus bzw. abhängig von der Umgebungstemperatur unterschiedlich lang sein.

- Aufbewahrungstemperatur für das Ladegerät: -20 bis +25 °C.
- Temperatur für den Einsatz des Ladegeräts: 0 bis +40 °C.
- Zum Reinigen des Ladegeräts oder bei Nichtbenutzung den Netzstecker herausziehen.

Das Gerät mit einem feuchten Tuch reinigen. Darf nicht in Wasser getaucht werden. Empfohlene Sicherheitsvorkehrungen und technische Informationen: siehe Geräterückseite.

Diese Anleitung für spätere Benutzung aufbewahren.

ACHTUNG:

- Nur Qi-kompatible Geräte laden.
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Nur in trockenen Räumen benutzen.
- Kinder unter Aufsicht halten, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Das Anschlusskabel dieses Produkts darf nicht ausgetauscht werden. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.

Produktinstandhaltung

Niemals versuchen, das Produkt selbst zu reparieren. Durch das Öffnen oder Abnehmen der Abdeckung kann man sich gefährlichen stromführenden Punkten oder anderen Risiken aussetzen.

Technische Daten**Typ:** E2009 NORDMÄRKE**Eingang:** 5,0 V DC, 2,0 A**Nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.****Betriebsfrequenz:** 115 - 148 KHz**Ausgangsleistung:** 33 dB μ A/m bei 3 m**Hersteller: IKEA of Sweden AB****Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**

Das "Qi"-Symbol ist ein Warenzeichen des Unternehmens Wireless Power Consortium.

INFORMATION ZU RF-Belastung

Gem. den Funkfrequenz-Richtlinien soll der Endnutzer im Normalbetrieb davon absehen, sich dem Gerät um mehr als 10 cm zu nähern.



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

Caractéristiques du chargeur

- Adaptateur USB (5V, 2A) non inclus.
- Appareils de charge sans fil compatibles avec la technologie Qi.
- Conforme à la norme Qi 1.2.4BPP.
- Contrôle température et charge pour plus de sécurité.
- Voyant d'état LED.

Instructions d'utilisation

- Raccorder le câble USB à l'adaptateur et à puis brancher à une prise de courant.
- Pour le chargement sans fil, placer l'appareil sur le signe (+) du chargeur. L'appareil doit être placé précisément sur le signe (+) du chargeur pour un chargement optimal. Sur certains appareils, il est nécessaire d'activer la fonction de chargement sans fil dans les paramètres pour que le chargement fonctionne.
- Si la batterie est complètement déchargée, elle peut mettre quelques minutes avant de commencer à se recharger. Cela est tout à fait normal. Lorsque le symbole de la batterie apparaît sur le téléphone cela indique le début du chargement.

Voyant lumineux LED (voir illustrations) :

1. En fonctionnement : la LED s'allume pendant 3 secondes.
2. En chargement : la LED est allumée.
3. Chargement terminé : la LED s'éteint.
4. Erreur : la LED clignote.

Bon à savoir

- Il est tout à fait normal que les appareils chauffent au cours du chargement ; ils refroidiront progressivement une fois qu'ils seront entièrement chargés.
- La durée du chargement peut varier en fonction de la capacité de la batterie de l'appareil, du niveau de

charge, de l'âge de la batterie et de la température ambiante.

- Température de stockage du chargeur :
- 20°C à 25°C.
- Température de fonctionnement du chargeur :
0°C à 40°C.
- Débranchez le chargeur de la source d'alimentation avant de procéder à son nettoyage et lorsqu'il n'est pas utilisé.

Pour nettoyer le chargeur, essuyez-le avec un chiffon humide.

Ne jamais plonger le chargeur dans l'eau.

Mesures de précaution recommandées et données techniques : se reporter au dos du chargeur.

Conserver ces instructions en vue d'une utilisation ultérieure.

ATTENTION :

- Ne charger que des appareils compatibles avec la technologie Qi.
- La prise murale doit être proche de l'équipement et facilement accessible.
- Utiliser dans des endroits secs uniquement.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec ce produit.
- Le câble ou cordon externes ne peuvent être remplacés ; si l'un de ces éléments est endommagé, le produit doit être détruit.

Réparation du produit

Ne pas tenter de réparer soi-même ce produit ; soulever ou retirer les couvercles risque de provoquer des chocs électriques ou autres dommages.

Caractéristiques techniques**Type** : E2009 NORDMÄRKE**Entrée** : 5.0V DC, 2.0A**Utilisation en intérieur uniquement.****Fréquence de transmission** : 115KHZ - 148 KHz**Puissance de sortie** : 33 dBμA/m à 3 m**Fabricant** : IKEA of Sweden AB**Adresse** : Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈDE

Le logo 'Qi' est la marque déposée du Wireless Power Consortium.

INFORMATION SUR L'EXPOSITION AUX RADIOFRÉQUENCES

Selon la réglementation sur l'exposition aux radiofréquences, dans des conditions normales d'utilisation l'utilisateur final ne doit pas se tenir à moins de 10 cm de l'appareil.



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

Eigenschappen van de lader

- USB-stroomadapter (5,0 V, 2,0 A) niet inbegrepen.
- Laadt Qi-compatibele apparaten draadloos op.
- Compatibel met Qi 1.2.4BPP-specificatie.
- Temperatuur- en vermogensmonitor voor veiligheid.
- led-statusindicator.

Gebruikersinstructies

- Sluit de USB-kabel aan op de stroomadapter en steek deze in het stopcontact.
- Voor draadloos opladen plaats je het op te laden apparaat bovenop het plusteken (+) op de oplader. Het apparaat moet direct boven het plusteken (+) op de oplader worden geplaatst om de oplaadfunctie optimaal te laten werken. Op sommige apparaten moet je draadloos opladen in de instellingen activeren.
- Als je batterij helemaal leeg is, kan het enkele minuten duren voordat het begint met opladen. Dit is volkomen normaal. Je kan zien dat het opladen van de batterij is begonnen wanneer het batterijsymbool op je telefoon wordt weergegeven .

led-indicator (zie afbeeldingen):

1. Inschakelen: LED licht 3 seconden op.
2. Opladen: LED aan.
3. Opladen voltooid: LED uit.
4. Fout: LED knippert.

Goed om te weten

- Apparaten kunnen warm worden tijdens het opladen; dit is volkomen normaal. Ze zullen geleidelijk weer afkoelen nadat ze helemaal zijn opgeladen .
- De oplaadtijd kan variëren, afhankelijk van de batterijcapaciteit, het oplaadniveau, de leeftijd van de batterij en de temperatuur in de omgeving van het apparaat .

- Opslagtemperatuur oplader: -20 ° C tot 25 ° C.
- Bedrijfstemperatuur oplader: 0 ° C tot 40 ° C.
- Koppel de oplader los van de stroombron voordat je hem schoonmaakt en wanneer hij niet wordt gebruikt.

Veeg de oplader schoon met een vochtige doek .

Dompel de oplader nooit onder water .

Aanbevolen voorzorgsmaatregelen en technische gegevens: zie achterkant van de oplader.

Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING:

- Laad alleen apparaten op die Qi-compatibel zijn.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van de apparatuur bevinden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Alleen gebruiken op droge locaties.
- Houd kinderen onder toezicht om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.
- De externe flexibele kabel of het snoer van dit product kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, wordt het product vernietigd.

Onderhoud

Probeer het product niet zelf te repareren. Als je onderdelen openmaakt of verwijdert kan je jezelf blootstellen aan gevaarlijke, stroomgeleidende punten en andere risico's.

Technische gegevens**Type:** E2009 NORDMÄRKE**Invoer:** 5,0 V gelijkstroom, 2,0 A**Uitsluitend voor gebruik binnenshuis****Bedrijfsfrequentie:** 115 KHz - 148 KHz**Uitgangsvermogen:** 33 dB μ A / m op 3m**Fabrikant: IKEA of Sweden AB****Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ZWEDEN**

Het "Qi"-symbool is een handelsmerk van het Wireless Power Consortium.

Informatie RF-blootstelling

Radiofrequente signalen. Volgens de RF internationale blootstellingrichtlijnen zal de eindgebruiker bij normaal gebruik niet dichterbij dan tot 10 centimeter van het apparaat komen.



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtstbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

Opladerens funktioner

- USB-strømadapter (5 V, min. 2 A) medfølger ikke.
- Oplader trådløst Qi-kompatible enheder.
- Kompatibel med specifikationen Qi 1.2.4BPP.
- Temperatur- og strømovervågning af sikkerhedsmæssige grunde.
- LED-statusindikator.

Brugsanvisning

- Tilslut USB-kablet til strømadapteren, og sæt den i stikkontakten.
- Ved trådløs opladning skal den enhed, der skal oplades, placeres oven på plustegnet (+) på opladeren. Enheden skal placeres direkte over plustegnet (+) på opladeren, for at ladefunktionen fungerer optimalt. Bemærk, at det på nogle enheder kan være nødvendigt at aktivere trådløs opladning under indstillingerne.
- Hvis batteriet er helt afladet, kan det tage et par minutter, før det begynder at oplade. Det er helt normalt. Du kan se, at batteriet er begyndt at oplade, når batterisymbolet vises på din telefon.

LED-indikator (se illustrationerne):

1. Tændt: Lysdioden lyser i 3 sekunder.
2. Oplader: Lysdioden er tændt.
3. Opladningen er færdig: Lysdioden er slukket.
4. Fejl: Lysdioden blinker.

Godt at vide

- Enhederne kan blive varme under opladning. Det er helt normalt, og de køler gradvist ned, når de er fuldt opladet.
- Opladningstiden kan variere afhængig af enhedens batterikapacitet, opladningsniveau, batteriets alder og den omgivende temperatur.

- Opbevaringstemperatur for oplader: -20° til 25°.
- Driftstemperatur for oplader: 0° til 40°.
- Tag opladeren ud af stikkontakten, før du gør den ren, og når den ikke er i brug.

Opladeren gøres ren ved at tørre den af med en fugtig klud.

Opladeren må ikke nedsænkes i vand.

Anbefalinger til forholdsregler og tekniske data:
Se opladerens bagside.

Gem disse anvisninger til fremtidig brug.

ADVARSEL!

- Oplad kun enheder, der er Qi-kompatible.
- Stikkontakten skal være placeret i nærheden af udstyret og være let tilgængelig.
- Må kun bruges i tørre omgivelser.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med produktet.
- Produktets eksterne fleksible kabel eller ledning kan ikke udskiftes. Hvis ledningen beskadiges, skal produktet bortskaffes.

Service af produktet

Forsøg ikke at reparere dette produkt selv, da du kan blive udsat for farlig spænding eller andre risici, hvis du åbner eller fjerner dækslerne.

Tekniske data

Type: E2009 NORDMÄRKE

Indgangseffekt: 5.0 V jævnstrøm, 2.0 A

Kun til indendørs brug

Driftsfrekvens: 115 KHZ - 148 KHZ

Udgangseffekt: 33 dBµA/m ved 3m

Producent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE



"Qi"-symbolet er et varemærke, der tilhører
Wireless Power Consortium

INFORMATION OM UDSÆTTELSE FOR RADIOFREKVENNS

I henhold til bestemmelser om udsættelse for radiofrekvens må slutbrugeren under normal betjening ikke komme tættere end 10 cm på enheden.



Symbolet med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortskaffelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrænding eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

Vöruupplýsingar

- USB-spennubreytir (5,0V, 2,0A) fylgir ekki.
- Þráðlaus Qi-hleðsla.
- Styður Qi 1.2.4BPP tækniforskrift.
- Vaktar hitastig og orku í öryggisskyni.
- LED stöðuvísir.

Notkunarleiðbeiningar

- Tengdu USB snúruna við spennubreytinn og settu hana í samband í vegginnstungu.
- Fyrir þráðlausa hleðslu þarf að setja tækið ofan á plúsmerkið (+) á hleðslutækinu. Tækið þarf að vera sett beint ofan á plúsmerkið (+) á hleðslutækinu til að hleðslan gangi sem best fyrir sig. Athugaðu að á sumum tækjum þarf að virkja þráðlausa hleðslu.
- Ef rafhlaðan er alveg tóm gæti það tekið nokkrar mínútur að hefja hleðslu. Það er eðlilegt. Þú sérð að hleðslan byrjar um leið og rafhlöðutáknið birtist á símanum þínum.

LED stöðuvísir (sjá myndir):

1. Kveikt: LED ljós lýsir í þrjár sekúndur.
2. Hleður sig: Kveikt er á LED ljósi.
3. Hleðslu lokið: Slökkt á LED ljósi.
4. Villa: LED ljós blikkar.

Gott að vita

- Tæki getu hitnað á meðan hleðslu stendur. Það er fullkomlega eðlilegt, þau kólna eftir að hafa náð fullri hleðslu.
- Hleðslutími er mismunandi, hann fer eftir afkastagetu rafhlöðu, hleðslustigi, aldri rafhlöðunnar og hitastigi umhverfisins sem hleðslan fer fram í.

- Hitastig við geymslu: -20°C til 25°C.
- Hitastig við hleðslu: 0°C til 40°C
- Taktu hleðslutækið úr sambandi fyrir þrif og þegar það er ekki í notkun.

Þurrkaðu af hleðslutækinu með rökum klút.

Ekki setja hleðslutækið í vatn.

Varúðarráðstafanir og tæknilegar upplýsingar má sjá á bakhlið hleðslutækisins.

Geymdu leiðbeiningarnar.

VARÚÐ:

- Aðeins hægt að hlaða tæki sem virka með Qi-hleðslu.
- Vegginnstungan ætti að vera nálægt búnaðinum og aðgengileg.
- Notaðu aðeins í þurru umhverfi.
- Eftirlit ætti að vera með börnum, til að tryggja að þau leiki sér ekki með vöruna.
- Það er ekki hægt að skipta um sveigjanlegu ytri snúruna eða rafmagnssnúruna í vörunni; ef snúran er skemmd þarf að farga vörunni.

Viðgerð á vöru

Ekki reyna að gera við vöruna sjálf/ur. Með því að opna eða fjarlægja hlífur getur þú komist í snertingu við rafstrauma eða aðra hættu.

Tæknilegar upplýsingar

Tegund: E2009 NORDMÄRKE

Inntak: 5,0V DC, 2,0A

Aðeins til notkunar innandyrna

Vinnslutíðni: 115KHZ - 148 KHz

Útgangsafl: 33 dBμA/m við 3m

Framleiðandi: IKEA of Sweden AB

Heimilisfang:

Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN"



'Qi' táknið er vörumerki Wireless Power Consortium

Reglugerð um fjarskiptatíðni

Samkvæmt reglugerð um fjarskiptatíðni ætti notandinn ekki að vera í minna en 10 cm fjarlægð frá tækinu við hefðbundna notkun.



Táknið með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörinni með venjulegu heimilissorpi. Vörinni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig. Með því að henda slíkum vörum ekki með venjulegu heimilissorpi hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmarkar möguleg neikvæð áhrif á heilsu fólks og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

Laderens egenskaper

- USB-strømadapter (5,0 V, 2,0 A) er ikke inkludert.
- Lader Qi-kompatible enheter trådløst.
- Kompatibel med Qi 1.2.4BPP-spesifikasjon.
- Sikkerhetskontroll av temperatur- og effekt.
- LED statusindikator.

Bruksanvisning

- Koble USB-kabelen til strømadapteren og sett støpselet i stikkontakten.
- For trådløs lading plasserer du enheten som skal lades på plusstegnet (+) på laderen. Enheten må plasseres rett over plusstegnet (+) på laderen, for at ladefunksjonen skal fungere optimalt. På enkelte enheter må du aktivere trådløs lading i innstillingene.
- Hvis batteriet er helt utladet, kan det ta et par minutter før ladingen begynner. Dette er helt normalt. Du kan se at batteriet har begynt å lade når batterisymbolet kommer frem på telefonen din.

LED-indikator (se illustrasjoner):

1. Strøm på: LED lyser i 3 sekunder.
2. Lading: LED lyser.
3. Lading fullført: LED lyser ikke.
4. Ladefeil: LED blinker.

Godt å vite

- Enhetene kan bli varme når de lades, dette er helt normalt og de kjøles gradvis ned igjen etter at de er fulladet.
- Ladetiden kan variere med enhetens batterikapasitet, ladenivå, batteriets alder og temperaturen i rommet.

- Temperatur ved oppbevaring av laderen: -20 °C til 25 °C.
- Temperatur ved bruk av laderen: 0 °C til 40 °C.
- Koble laderen fra strømkilden før du rengjør den og når den ikke er i bruk.

For å rengjøre laderen, tørk av med en fuktig klut. Laderen må aldri senkes ned i vann.

Anbefalte sikkerhetsforanstaltninger og tekniske data: se laderens bakside.

Spar på disse instruksene for fremtidig bruk.

ADVARSEL:

- Lader kun enheter som er Qi-kompatible.
- Stikkontakten må være plassert i nærheten av utstyret og den må være lett tilgjengelig.
- Må kun brukes på et tørt sted.
- Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med produktet.
- Den ytre bøyelige kabelen eller ledningen til dette produktet kan ikke skiftes ut. Hvis kabelen eller ledningen er skadet, må produktet kastes.

Service på produktet

Du må ikke forsøke å reparere dette produktet på egen hånd, siden åpning eller fjerning av deksler kan utsette deg for farlig spenning eller annen risiko.

Tekniske data

Type: E2009 NORDMÄRKE

Input: 5,0 V DC, 2,0 A

Kun for innendørs bruk

Driftsfrekvens: 115 KHZ-148 kHz

Effekt: 33 dB μ A/m ved 3 m avstand

Produsent: IKEA of Sweden AB

Adresse: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



"Qi"-symbolet er et varemerke som tilhører Wireless Power Consortium.

INFORMASJON OM RF-EKSPONERING

I henhold til reglene for RF-eksponering ved normal drift, skal sluttbrukeren avstå fra å være nærmere enn 10 cm fra utstyret.



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

Laturin ominaisuudet

- USB-virtasovitin (5,0 V / 2,0 A) ei sisälly pakkaukseen.
- Lataa Qi-yhteensopivat laitteet langattomasti.
- Yhteensopiva Qi 1.2.4BPP -määrityksen kanssa.
- Lämpötilan ja virran valvonta lisää turvallisuutta.
- Tilan merkkivalo.

Käyttöohje

- Liitä USB-kaapeli virtasovittimeen ja kytke se pistorasiaan.
- Lataa laite langattomasti laittamalla se laturin plusmerkin (+) päälle. Laitteen on oltava suoraan laturin plusmerkin (+) päällä, jotta lataus toimii parhaalla mahdollisella tavalla. Huomaa, että joissakin laitteissa langaton lataus on aktivoitava erikseen asetuksissa.
- Jos akku on täysin tyhjä, latauksen käynnistymiseen saattaa mennä muutama minuutti. Tämä on täysin normaalia. Kun lataus on käynnistynyt, puhelimen ruudulla näkyy akkusymboli.

Merkkivalo (katso kuvat):

1. Virta päällä: merkkivalo palaa 3 sekunnin ajan.
2. Lataus: merkkivalo palaa.
3. Lataus valmis: merkkivalo sammuu.
4. Virhe: merkkivalo vilkkuu.

Hyvä tietää

- Laitteet saattavat lämmetä latauksen aikana. Tämä on täysin normaalia, ja laitteet viilenevät vähitellen, kun akku on ladattu täyteen.
- Latausaika voi vaihdella laitteen akun kapasiteetin, lataustason, akun iän ja ympäristön lämpötilan mukaan.

- Laturin säilytyslämpötila: -20–25 °C.
- Laturin käyttölämpötila: 0–40 °C.
- Irrota laturi virtalähteestä ennen puhdistamista ja silloin, kun sitä ei käytetä.

Puhdista laturi kostealla liinalla.

Älä upota laturia veteen.

Suosittelut varotoimenpiteet ja tekniset tiedot: katso laturin takaosa.

Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

VAROITUS:

- Lataa vain Qi-yhteensopivia laitteita.
- Pistorasian on oltava lähellä laitetta ja helposti käytettävissä.
- Käytä vain kuivissa tiloissa.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään tuotteella.
- Tuotteen ulkoista joustavaa kaapelia tai johtoa ei voi vaihtaa. Jos johto on vaurioitunut, laite on hävitettävä.

Tuotteen kunnossapito

Älä yritä korjata tuotetta itse, koska kotelon avaaminen tai poistaminen voi altistaa sinut vaarallisille jännitepisteille sekä muille vaaroille.

Tekniset tiedot

Tyyppi: E2009 NORDMÄRKE

Tulo: 5,0 V DC, 2,0 A

Vain sisäkäyttöön

Toimintataajuus: 115–148 kHz

Lähtöteho: 33 dB μ A/m / 3 m

Valmistaja: IKEA of Sweden AB

Osoite: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Qi-symboli on Wireless Power Consortiumin tavaramerkki.

TIETOA RF-ALTISTUKSESTA

RF-säteilyaltistusta koskevien säädösten mukaan käyttäjän tulee tavallisessa käytössä pysytellä vähintään 10 cm:n päässä laitteesta.



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

Laddarens egenskaper

- USB-nätadapter (5.0V, 2.0A) medföljer ej.
- Trådlös laddning för Qi-kompatibla enheter.
- Kompatibel med Qi 1.2.4BPP-specifikation.
- Säkerhet genom temperatur- och strömavkännare.
- LED-statusindikering.

Användarinstruktioner

- Anslut USB-kabeln till nätadaptern och sätt den i vägguttaget.
- För trådlös laddning, placera enheten som ska laddas på laddarens plustecken (+). Enheten måste placeras rakt på plustecknet (+) för att laddningsfunktionen ska fungera optimalt. Notera att på vissa enheter kan du vara tvungen att aktivera trådlös laddning i inställningar.
- Om ditt batteri är helt urladdat när du börjar ladda kan det ta några minuter innan laddningen påbörjas. Detta är helt normalt. Du kan se att laddningen startats när batterisymbolen visas på din telefon.

LED-indikator (se illustrationer):

1. Ström på: LED lyser i 3 sekunder.
2. Laddning pågår: LED på.
3. Laddning avslutad: LED av.
4. Fel: LED blinkar.

Bra att veta

- Under laddning kan enheter bli varma. Detta är helt normalt och de svalnar successivt efter att de är fulladdade.
- Laddningstiden kan variera beroende på enhetens batterikapacitet, restladdning, batteriets ålder och den omgivande temperaturen.

- Förvaringstemperatur för laddaren: -20°C till 25°C.
- Laddarens arbetstemperatur: 0°C till 40°C.
- Koppla bort laddaren från strömuttaget före rengöring eller när den inte används.

Rengör laddaren med en fuktig trasa.
Laddaren får aldrig sänkas ner i vatten.
Rekommenderade försiktighetsåtgärder och teknisk data: se laddarens baksida.

Spara dessa instruktioner för framtida bruk.

Varning:

- Ladda endast enheter som är Qi-kompatibla.
- Väggtutttaget ska vara beläget nära utrustningen och lättillgängligt.
- Använd enbart i torra utrymmen.
- Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med produkten.
- Den yttre böjliga kabeln eller sladden till denna produkt kan inte bytas ut. Om kabeln eller sladden skadas skall produkten förstöras.

Produktservice

Försök inte att reparera produkten själv. Om du öppnar eller tar bort delar kan du utsätta dig själv för farliga strömförande punkter eller andra risker.

Teknisk data**Typ:** E2009 NORDMÄRKE**Strömförsörjning:** 5.0V DC, 2.0A**Endast avsedd för inomhusbruk****Frekvensområde:** 115KHZ - 148 KHz**Uteffekt:** 33 dB μ A/m vid 3m**Tillverkare: IKEA of Sweden AB****Adress: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE**

"Qi"-symbolen är ett varumärke som tillhör Wireless Power Consortium.

INFORMATION OM RF-EXPONERING

Enligt regler för RF-exponering vid normal drift ska slutanvändaren avstå från att vara närmare än 10 cm från utrustningen.



Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

Vlastnosti nabíječky

- Napájecí adaptér USB (5,0 V, 2,0 A) není součástí dodávky.
- Bezdrátově nabíjí zařízení kompatibilní s Qi.
- Kompatibilní se specifikací Qi 1.2.4BPP.
- Monitorování teploty a výkonu pro zajištění bezpečnosti.
- LED indikátor stavu.

Návod k použití

- Připojte kabel USB k napájecímu adaptéru a zapojte jej do elektrické zásuvky.
- Pro bezdrátové nabíjení umístěte zařízení, které se má nabíjet, na značku plus (+) na nabíječce. Aby nabíjecí funkce fungovala optimálně, musí být zařízení umístěno přímo nad znaménkem plus (+) na nabíječce. Pamatujte, že na některých zařízeních bude možná nutné aktivovat bezdrátové nabíjení v nastavení.
- Pokud je baterie zcela vybitá, může trvat několik minut, než se začne nabíjet. To je zcela normální. Když se na telefonu zobrazí symbol baterie, uvidíte, že se baterie začala nabíjet.

LED indikátor (viz ilustrace):

1. Zapnutí: LED se rozsvítí na 3 vteřiny.
2. Nabíjení: LED svítí.
3. Nabíjení dokončeno: LED nesvítí.
4. Chyba: LED bliká.

Užitečné informace

- Zařízení se mohou během nabíjení zahřát; to je zcela normální a po úplném nabití se postupně opět ochladí.
- Doba nabíjení se může lišit v závislosti na kapacitě baterie zařízení, úrovni nabití, stáří baterie a teplotě okolí.

- Skladovací teplota nabíječky: -20 °C až 25 °C.
- Provozní teplota nabíječky: 0 °C až 40 °C.
- Před čištěním, nebo pokud nabíječku právě nepoužíváte, ji odpojte od zdroje napájení.

Pokud chcete nabíječku vyčistit, otřete ji vlhkým hadříkem.

Nabíječku nikdy neponořujte do vody.

Doporučená preventivní opatření a technická data: viz zadní část nabíječky.

Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

UPOZORNĚNÍ:

- Nabíjejte pouze zařízení, která jsou kompatibilní s Qi.
- Elektrická zásuvka musí být umístěna v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná.
- Používejte pouze na suchém místě.
- Děti by měly být pod dohledem, aby si nemohly s výrobkem hrát.
- Externí flexibilní kabel nebo kabel tohoto produktu nelze vyměnit; pokud je kabel poškozen, musí být produkt odevzdán k recyklaci.

Servis produktu

Nepokoušejte se výrobek sami opravovat, protože otevření nebo sejmutí krytů vás může vystavit nebezpečnému napětí nebo jiným rizikům.

Technická data**Typ:** E2009 NORDMÄRKE**Vstup:** 5,0 V DC, 2,0 A**Pouze pro vnitřní použití****Provozní frekvence:** 115–148 kHz**Výstupní výkon:** 33 dB μ A / m při 3 m**Výrobce:** IKEA of Sweden AB**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO

Symbol „Qi“ je ochranná značka Wireless Power Consortium.

Informace o vlivu rádiových vln

Vzhledem k možnému negativnímu vlivu rádiových vln nedoporučujeme uživateli setrvávat přímo u zařízení (ve vzdálenosti menší než 10 cm).



Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

Características del cargador

- Adaptador USB (5V, 2 A) no incluido.
- Carga dispositivos compatibles con Qi en modo inalámbrico.
- Compatible con la especificación Qi 1.2.4BPP.
- Control de la temperatura y de la potencia para garantizar la máxima seguridad.
- Indicador de estado LED.

Instrucciones de uso

- Conecta el cable USB al adaptador de corriente y enchúfalo a la toma de corriente.
- Para la carga inalámbrica, coloca el dispositivo que vas a cargar encima del signo positivo (+) del cargador. El dispositivo se debe colocar directamente sobre el signo positivo (+) del cargador para que la función de carga funcione de forma óptima. Ten en cuenta que en algunos dispositivos puede que tengas que activar la carga inalámbrica en los ajustes.
- Si la batería está completamente descargada, pueden pasar unos minutos antes de que empiece a cargarse. Esto es completamente normal. Puedes ver que la batería ha comenzado a cargarse cuando el símbolo de la batería aparece en el teléfono.

Indicador LED (consulta las ilustraciones):

1. Encendido: el LED se enciende durante 3 segundos.
2. Carga: LED encendido.
3. Carga completa: LED apagado.
4. Error: LED intermitente.

Información importante

- Es totalmente normal que los aparatos se calienten durante la carga; se enfriarán

progresivamente una vez que estén completamente cargados.

- La duración de la carga puede variar en función de la capacidad de la batería del aparato, del nivel de carga, de la edad de la batería y de la temperatura ambiente.
- Temperatura de almacenaje del cargador: -20 a 25 °C.
- Temperatura de funcionamiento del cargador: 0 a 40 °C.
- Desenchufa el cargador de la fuente de alimentación antes de proceder a limpiarlo o cuando no se utilice.

Para limpiar el cargador utiliza un paño húmedo. Nunca sumerjas el cargador en agua. Medidas de precaución recomendadas y características técnicas: ver la parte posterior del cargador.

Guardar estas instrucciones para el futuro.

IMPORTANTE:

- Usa este producto solo para cargar dispositivos compatibles con Qi.
- La toma de corriente debe situarse cerca de este producto y ser de acceso fácil.
- Usa este producto solo en entornos secos.
- Se necesita la supervisión de un adulto para evitar que los niños jueguen con este producto.
- El cable exterior flexible/cable eléctrico de este producto no puede sustituirse. Si presenta daños, el producto debe destruirse.

Mantenimiento del producto

No intentes reparar el producto por tu cuenta, porque abrir o quitar la tapa puede exponerte a un peligro de descarga eléctrica.

Datos técnicos**TIPO:** E2009 NORDMÄRKE**Entrada:** 5.0V CC, 2.0 A**Solo para uso en interiores.****Frecuencia de funcionamiento:** 115KHz - 148 KHz**Potencia de salida:** 33 dB μ A/m a 3 m**Fabricante:** IKEA of Sweden AB**Dirección:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

El símbolo "Qi" es una marca registrada de Wireless Power Consortium.

INFORMACIÓN SOBRE LA EXPOSICIÓN A RF

Según la normativa sobre la exposición a radiofrecuencias, en condiciones normales de uso el usuario final no debe estar a menos de 10 cm del aparato.



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Caratteristiche del caricabatteria

- Adattatore USB (5 V, 2 A) non incluso.
- Ricarica i dispositivi Qi-compatibili in modalità wireless.
- Compatibile con la specifica Qi 1.2.4BPP.
- Controllo di temperatura e potenza per una maggiore sicurezza.
- Indicatore di stato a LED.

Istruzioni per l'uso

- Collega il cavo USB all'adattatore e inserisci la spina nella presa elettrica.
- Per la ricarica in modalità wireless, appoggia il dispositivo da caricare sul segno più (+) del caricabatteria. Per una ricarica ottimale, il dispositivo deve essere collocato direttamente sopra il segno più (+) del caricabatteria. N.B. In alcuni dispositivi devi attivare la ricarica wireless nelle impostazioni.
- Se la tua batteria è completamente scarica, può volerci qualche minuto prima che inizi a ricaricarsi, cosa del tutto normale. La ricarica ha inizio quando appare il simbolo della batteria sul tuo telefono.

Indicatore a LED (vedi illustrazioni):

1. Accensione: il LED si illumina per 3 secondi.
2. Ricarica: LED acceso.
3. Ricarica completata: LED spento.
4. Errore: LED lampeggiante.

Utile da sapere

- Durante la ricarica i dispositivi possono scaldarsi: è normale. La temperatura si abbassa gradualmente una volta terminata la ricarica.
- Il tempo di ricarica può variare in base alla capacità della batteria del dispositivo, al livello

di carica, all'età della batteria e alla temperatura dell'ambiente circostante.

- Temperatura nell'ambiente d'immagazzinamento: da -20°C a 25°C.
- Temperatura di funzionamento del caricabatteria: da 0°C a 40°C.
- Scollega il caricabatteria dalla presa elettrica prima di pulirlo e quando non viene utilizzato.

Usa un panno umido per pulire il caricabatteria. Non immergere mai il caricabatteria nell'acqua. Misure precauzionali raccomandate e dati tecnici: vedi il retro del caricabatteria.

Conserva queste istruzioni per ulteriori consultazioni.

AVVERTENZE:

- Usa questo prodotto solo per ricaricare dispositivi Qi-compatibili.
- La presa di corrente deve essere situata vicino a questo prodotto e deve essere facilmente accessibile.
- Usa questo prodotto solo in luoghi asciutti.
- È necessaria la supervisione di un adulto per assicurarsi che i bambini non giochino con questo prodotto.
- Il cavo flessibile esterno/filo elettrico di questo prodotto non può essere sostituito. Se il cavo si danneggia, il prodotto deve essere distrutto.

Riparazione del prodotto

Non provare a riparare da solo questo prodotto, perché l'apertura o la rimozione delle coperture può esporti al rischio di scossa elettrica o ad altri rischi.

Dati tecnici**Tipo:** E2009 NORDMÄRKE**Ingresso:** 5 V CC, 2 A**Solo per interni****Frequenza operativa:** 115 kHz - 148 kHz**Potenza in uscita:** 33 dB μ A/m a 3 m**Produttore:** IKEA of Sweden AB**Indirizzo:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA

Il simbolo "Qi" è il marchio registrato di Wireless Power Consortium.

INFORMAZIONI SULL'ESPOSIZIONE A RF

In base alle normative relative all'esposizione alle radiofrequenze (RF), durante il normale funzionamento l'utente deve mantenere una distanza di almeno 10 cm dall'apparecchio.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

A töltő jellemzői

- Az USB adaptert (5.0 V, 2.0 A) nem tartalmazza.
- Vezeték nélküli töltő Qi-kompatibilis készülékekhez.
- Kompatibilis minden Qi 1.2.4. BPP specifikációval rendelkező készülékkel.
- Biztonsági hőmérséklet- és teljesítményérzékelővel.
- LED-es jelzőfényel.

Használati útmutató

- Csatlakoztasd az USB-kábelt a töltőadapterhez, majd dugd be a fali aljzatba.
- Vezeték nélküli töltéshez helyezd a feltöltendő eszközt a töltő plusz jelére (+). Az optimális töltés érdekében az eszközt közvetlenül a töltő plusz jelére kell helyezned (+). Fontos: előfordulhat, hogy bizonyos eszközök esetében aktiválnod kell a vezeték nélküli töltést az eszköz beállításai között.
- Ha az akkumulátor teljesen lemerült, előfordulhat, hogy néhány perc is eltelik, mire elkezd töltődni. Ez teljesen normális jelenség. Azt, hogy megkezdődik az akkumulátor töltése, az akkumulátor szimbólum megjelenése jelzi a telefonon.

LED-es állapotjelző (lásd az ábrákat):

1. Bekapcsolódás: a LED 3 másodpercig világít.
2. Töltés: folyamatosan világító LED.
3. A töltés befejeződött: a LED nem világít.
4. Villogó LED: hiba

Jó tudni

- Az eszközök felmelegedhetnek töltés közben; ez teljesen normális, a teljes feltöltődést követően fokozatosan lehűlnek.

- A töltési idő változhat az eszköz akkumulátorának kapacitásától, töltöttségi szintjétől, korától, valamint a környezet hőmérsékletétől függően.
- A töltő tárolási hőmérséklete: -20°C-tól 25°C-ig.
- A töltő működési hőmérséklete: 0°C-tól 40°C-ig.
- Tisztítás előtt, illetve ha már nem használod, húzd ki a töltőt az áramforrásból.

Tisztításhoz töröld meg a töltőt egy nedves ruhával.

Soha ne merítsd vízbe a töltőt.

Ajánlott óvintézkedések és műszaki adatok: lásd a töltő hátulján.

Őrizd meg ezeket az utasításokat.

FIGYELEM:

- Kizárólag Qi-kompatibilis készülékek tölthetők vele.
- A fali csatlakozónak a termék közelében kell lennie, könnyen hozzáférhető helyen.
- Csak száraz helyen használt.
- Gyermek csak felügyelet mellett használhatja és nem játszhat vele.
- A külső flexibilis kábel vagy vezeték nem cserélhető - ha sérült, a terméket nem szabad tovább használni.

A termék szervizelése

Ne kísérelj meg ezt a terméked magad megjavítani, mivel a fedelek felnyitása vagy eltávolítása veszélyes elektromos feszültségnek vagy más kockázatnak tehet ki.

Műszaki adatok

Típus: E2009 NORDMÄRKE

Bemenet: 5.0 V DC, 2.0 A

Kizárólag beltéren használható.

Működési frekvencia: 115-148 Khz

Kimeneti teljesítmény: 33 dB μ A/m 3 méteren

Gyártó: IKEA of Sweden AB

Cím: Box 702, SE-343 81 Älmhult, Svédország



A "Qi" szimbólum a Vezetékmentes Energia Konzorcium védjegye.

INFORMÁCIÓ A RF SUGÁRZÁS KIBOCSÁTÁSÁRÓL

A rádiófrekvenciás sugárzás kibocsátására vonatkozó előírások szerint normál működés közben a felhasználó lehetőleg ne tartózkodjon 10 cm-nél közelebb a készülékhez.



Az áthúzott, kerekes szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizálsz az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházzal!

Funkcje ładowarki

- Zasilacz USB (5,0 V, 2,0 A) nie wchodzi w skład zestawu.
- Bezprzewodowe ładowanie urządzeń zgodnych z Qi.
- Zgodność ze specyfikacją Qi 1.2.4BPP.
- Monitorowanie temperatury i zasilania dla bezpieczeństwa.
- Wskaźnik stanu LED.

Instrukcja użytkowania

- Podłącz kabel USB do zasilacza i podłącz zasilacz do gniazdka ściennego.
- Aby ładować bezprzewodowo, umieść ładowane urządzenie na znaku plus (+) na ładowarce. Aby funkcja ładowania działała optymalnie, urządzenie należy umieścić bezpośrednio nad znakiem plus (+) na ładowarce. Zwróć uwagę, że w niektórych urządzeniach konieczne może być włączenie ładowania bezprzewodowego w ustawieniach.
- Jeśli akumulator był całkowicie rozładowany, może upłynąć kilka minut, zanim ładowanie się rozpocznie. Jest to zupełnie normalne. Można sprawdzić, że akumulator zaczyna się ładować, gdy w telefonie pojawi się symbol baterii.

Wskaźnik LED (patrz ilustracje):

1. Włączenie: dioda LED świeci przez 3 sekundy.
2. Ładowanie: dioda LED świeci.
3. Ładowanie zakończone: dioda LED wyłączona.
4. Błąd: dioda LED miga.

Dobrze wiedzieć

- Urządzenia podczas ładowania mogą się nagrzewać, jest to całkowicie normalne i po pełnym naładowaniu będą ponownie stopniowo się ochładzać.
- Czas ładowania może się różnić w zależności od pojemności akumulatora urządzenia, poziomu naładowania, wieku akumulatora i temperatury otoczenia.

- Temperatura przechowywania ładowarki: od -20°C do 25°C .
- Temperatura pracy ładowarki: od 0°C do 40°C .
- Odłącz ładowarkę od źródła zasilania przed czyszczeniem i gdy nie jest używana.

Aby wyczyścić ładowarkę, przetrzyj ją wilgotną szmatką.

Nigdy nie zanurzaj ładowarki w wodzie.

Zalecane środki ostrożności i dane techniczne: patrz tył ładowarki.

Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIE:

- Ładuj tylko urządzenia zgodne z Qi.
- Gniazdko ścienne musi znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Używaj tylko w suchych miejscach.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się produktem.
- Zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód w tym produkcie nie można wymienić. Jeśli przewód zostanie uszkodzony, produkt należy zutylizować.

Serwisowanie produktu

Nie próbuj samodzielnie naprawiać tego produktu, ponieważ otworzenie lub zdjęcie pokryw może wystawić Cię na działanie niebezpiecznych punktów napięcia lub innych zagrożeń.

Dane techniczne

Typ: E2009 NORDMÄRKE

Wejście: 5,0 V DC, 2,0 A

Do użytku wewnątrz pomieszczeń

Częstotliwość robocza: 115 KHZ - 148 KHZ

Moc wyjściowa: 33 dB μ A/m przy 3m

Producent: IKEA of Sweden AB

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SZWECJA



Symbol 'Qi' jest znakiem towarowym Wireless Power Consortium

INFORMACJA O EKSPOZYCJI NA FALE RADIOWE

Zgodnie z przepisami dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe, w normalnych warunkach eksploatacji użytkownik powinien wystrzegać się przebywania w odległości bliższej niż 10 cm od urządzenia.



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

Aku omadused

- USB-toiteadapter (5,0 V, 2,0 A) ei kuulu komplekti.
- Laeb juhtmevabalt Qi-ga ühilduvaid seadmeid.
- Sobib Qi 1.2.4BPP spetsifikatsiooniga.
- Temperatuuri- ja toitemonitor ohutuse tagamiseks.
- LED-näidik.

Kasutusjuhend

- Ühenda USB-kaabel toiteadapteriga ja pane see pistikupessa.
- Juhtmevabaks laadimiseks aseta laetav seade laadija plussmärgi (+) peale. Laadimisfunktsiooni optimaalseks toimimiseks tuleb seade asetada täpselt plussmärgi (+) kohale. Pane tähele, et mõnes seadmes võib sul olla vaja juhtmevaba laadimine seadetes aktiveerida.
- Kui aku on täiesti tühi, võib minna paar minutit enne kui see laadima hakkab. See on täiesti normaalne. Aku laadima hakkamisest annab märku aku sümbol telefoniekraanil.

LED-näidik (vt jooniseid):

1. Toide sees: LED-tuli süttib 3 sekundiks.
2. Laadimine: LED-tuli põleb.
3. Laadimine lõpetatud: LED-tuli on kustus.
4. Tõrge: LED-tuli vilgub.

Hea teada

- Seadmed võivad laadimisel kuumeneda. See on täiesti normaalne. Pärast täislaadimist jahtub seade ajapikku taas maha.
- Laadimisaeg sõltub seadme aku võimsusest, laetuse astmest, aku vanusest ja ümbritsevast temperatuurist.

- Laadija kannatab temperatuuri -20°C kuni 25°C.
- Laadija töötemperatuur: 0°C kuni 40°C.
- Võta laadija pistikust välja enne puhastamist ja siis, kui sa seda ei kasuta.

Puhasta laadijat niiske lapiga.

Ära pane laadijat kunagi vette.

Soovitavad ettevaatusabinõud ja tehnilised andmed: vt laadija tagaküljelt.

Hoia need juhised alles.

HOIATUS:

- Laadi ainult Qi-ga ühilduvaid seadmeid.
- Pistikupesa peab asuma seadme lähedal ja olema kergesti juurdepääsetav.
- Kasuta ainult kuivades kohtades.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad tootega ei mängiks.
- Välimine painduv kaabel/elektrijuhe ei ole väljavahetatav. Kui juhe on kahjustatud, tuleb toode hävitada.

Toote hooldus

Ära püüa seda toodet ise parandada, kuna katete avamisel või eemaldamisel võid sa kokku puutuda ohtlike pingete või muude ohtudega.

Tehnilised andmed

Tüüp: E2009 NORDMÄRKE

Sisend: 5,0 VDC, 2,0 A

Kasutamiseks ainult sisetingimustes

Töösagedus: 115 kHz – 148 kHz

Väljundvõimsus: 33 dB μ A/m 3 meetri kaugusel

Tootja: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



"Qi" sümbol on ettevõtte Wireless Power Consortiumi kaubamärk

TEAVE RAADIOSAGEDUSEGA KOKKUPUUTE KOHTA

Vastavalt kokkupuute regulatsioonidele, peaks lõppkasutaja hoidma seadmest selle tavapärase töötamise ajal vähemalt 10 cm kaugusele.



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprügist eraldi. Toode tuleb viia ümbertöötluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulatsioonidega, mis puudutavad jäätmekäitlust. Eraldades tähistatud toote olmeprügist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põletusahju või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

Lādētāja parametri

- USB strāvas adapteris (5 V, 2 A) nav iekļauts komplektā.
- Bezvadu uzlāde ar Qi savietojamām ierīcēm.
- Savietojams ar Qi 1.2.4BPP specifikāciju.
- Temperatūras un strāvas kontrole drošībai.
- LED statusa indikators.

Lietošanas instrukcija

- Pievienot USB vadu strāvas adapterim un iespraust to sienas kontaktligzdā.
- Bezvadu uzlādei uzlikt uzlādējamo ierīci uz uzlādes ierīces plus simbola (+). Optimālai uzlādes ierīces darbībai uzlādējamo ierīci novietot tieši uz plus simbola (+). Jāņem vērā, ka dažām ierīcēm var būt nepieciešams aktivizēt bezvadu uzlādes funkciju.
- Ja baterija ir pilnīgi izlādējusies, uzlāde var sākties pēc dažām minūtēm. Tas ir normāli. Kad telefonā parādās baterijas simbols, ir redzams, ka sākusies uzlāde.

LED indikators (skat. attēlus):

1. Savienojums ar strāvas avotu: LED indikators deg 3 sekundes.
2. Uzlāde: LED indikators ir ieslēgts.
3. Uzlāde ir pabeigta: LED indikators ir izslēgts.
4. Kļūda: LED indikators mirgo.

Noderīga informācija

- Uzlādes laikā ierīces var sakarst; tas ir normāli, un, kad baterija būs pilnībā uzlādēta, ierīces pakāpeniski atdzīsīs.
- Uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no baterijas ietilpības, uzlādes līmeņa, baterijas vecuma un apkārtējās vides temperatūras.

- Uzlādes ierīces glabāšanas temperatūra: no -20°C līdz 25°C .
- Lādētāja darbības temperatūra: No 0°C līdz 40°C .
- Atvienot uzlādes ierīci no strāvas avota pirms tīrīšanas un tad, kad to nelieto.

Uzlādes ierīci tīra ar mitru drānu.

Uzlādes ierīci nedrīkst iegremdēt ūdenī.

Ieteicamos piesardzības pasākumus un tehniskos datus skat. uzlādes ierīces mugurpusē.

Saglabā šo instrukciju turpmākai uzziņai.

BRĪDINĀJUMS:

- Uzlādēt tikai ar Qi savietojamas ierīces.
- Sienas kontaktligzdai ir jāatrodas netālu no ierīces un jābūt viegli pieejamai.
- Lietot tikai sausās vietās.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar uzlādes ierīci.
- Šīs preces ārējais elastīgais vads nav maināms; ja vads ir bojāts, prece ir jāiznīcina.

Preces apkope

Nemēģināt labot ierīci saviem spēkiem – pārsegu atvēršana vai noņemšana var radīt risku saskarei ar bīstamiem sprieguma punktiem vai citus riskus.

Tehniskie parametri

Veids: E2009 NORDMÄRKE

Ieeja: 5 V DC, 2 A

Lietot tikai telpās

Darbības frekvence: 115KHZ - 148 KHz

Izejas jauda: 33 dB μ A/m; 3m

Ražotājs: IKEA of Sweden AB

Adrese: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



"Qi" simbols ir "Wireless Power Consortium" preču zīme

RF IEDARBĪBAS INFORMĀCIJA

Saskaņā ar RF iedarbības noteikumiem normālos darbības apstākļos galalietotājam nevajadzētu atrasties tuvāk par 10 cm no ierīces.



Nosvītrotais atkritumu konteiners simbols norāda, ka prece jālikvidē atsevišķi no citiem sadzīves atkritumiem. Šī prece jānodod pārstrādei, ņemot vērā vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot marķēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu sadedzināšanas iekārtās vai atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālo negatīvo ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāka informācija IKEA veikalos.

Įkroviklio savybės

- USB maitinimo adapterio (5,0 V, 2,0 A) rinkinyje nėra.
- Belaidžiu būdu įkrauna „Qi“ suderinamus prietaisus.
- Atitinka Qi 1.2.4BPP specifikaciją.
- Temperatūros ir galios stebėjimo funkcija.
- LED būsenos indikatorius.

Naudojimo instrukcijos

- USB laidą junkite prie maitinimo adapterio ir junkite į kištukinį lizdą.
- Norėdami įkrauti įrenginį belaidžiu būdu, padėkite jį ant įkroviklio + ženkle. Įrenginys turi būti tinkamai padėtas ant + ženkle, kad įkrovos funkcija optimaliai veiktų ir įkroviklis įkrautų bateriją. Gali būti, kad prieš tai reikės įjungti įrenginio belaidės įkrovos funkciją pačiame įrenginyje.
- Jei įrenginio baterija visiškai išsekusi, gali praeiti kelios minutės, kol įkroviklis ims krauti – tai įprastas reiškinys. Matysite, kad įkroviklis veikia ir baterija kraunama, kai įrenginio ekrane atsiras įkrovos simbolis.

Šviesos diodų LED indikatorius (žr. pav.):

1. Įjungta: LED šviečia apie 3 sekundes.
2. Įkrova: LED įjungtas.
3. Įkrova baigta: LED išjungtas.
4. Klaida: LED žybsi.

Naudinga žinoti

- Įkraunami įrenginiai gali įkaisti – tai visiškai normalu. Įkrovos laikui pasibaigus, jie po truputį atvės.
- Įkrovos trukmė priklauso nuo įrenginio baterijos talpos, baterijos išsekimo lygio, jos amžiaus ir

aplinkos temperatūros.

- Įkroviklio laikymo temperatūra: -20° C iki 25 °C.
- Įkroviklio darbinė temperatūra: 0° C iki 40 °C.
- Atjunkite įkroviklį nuo maitinimo tinklo, jei nenaudojamas arba prieš valydami.

Įkroviklį valykite drėgna šluoste.

Niekada nemerkite įkroviklio į vandenį.

Saugaus naudojimo taisyklės ir gamintojo rekomendacijos. Žr. įkroviklio nugarėlę.

Išsaugokite įkroviklio naudojimo instrukciją ateičiai.

ĮSPĖJIMAS

- Galima įkrauti suderinamumo ženklą „Qi“ pažymėtus įrenginius.
- Sieninis kištukinis lizdas turi būti netoli įrenginio, lengvai pasiekiamas.
- Naudokite tik sausose vietose.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Jei laidas pažeistas, prietaisą reikia tinkamai pašalinti, nes laidas nėra keičiamoji detalė.

Gaminio techninis aptarnavimas

Nemėginkite patys remontuoti / ardyti gaminio ar nuimti jo korpuso plokštes, nes gaminio viduje gali būti pavojinga įtampa, gali kilti kitoks pavojus.

Techniniai duomenys

Tipas: E2009 NORDMÄRKE

Įtėja: 5 V DC, 2,0 A

Naudoti tik patalpose.

Darbinis dažnis: 115–148 KHz

Išėjimo galia: 33 dBμA/m esant 3 m

Gamintojas: IKEA of Sweden AB

Adresas: p. d. 702, SE-343 81 Elmhultas, ŠVEDIJA



Simbolis „Qi“ yra belaidės energijos konsorciumo „Wireless Power Consortium“ prekės ženklas

DĖL RADIO DAŽNIŲ SPINDULIUOTĖS

Pagal radijo dažnių spinduliuotės reglamentus, esant įprastam veikimui, vartotojas turėtų laikytis 10 cm atstumu nuo įrenginio.



Perbraukto atliekų konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atliekų negalima tvarkyti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtą gaminį nuo buitinių atliekų padėsite sumažinti atliekų kiekius išvežamus į sąvartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

Características do carregador

- Adaptador de potência USB (5,0V, 2,0A) não incluído.
- Carrega sem fios dispositivos compatíveis com Qi.
- Compatível com a especificação Qi 1.2.4BPP.
- Controlo da temperatura e da potência para garantir a segurança.
- Indicador de estado LED.

Como usar

- Ligue o cabo USB ao adaptador de potência e ligue-o à tomada.
- Para o carregamento sem fios, pouse o dispositivo a carregar sobre o sinal de “mais” (+) no carregador. O dispositivo deve ser colocado diretamente sobre o símbolo “mais” (+) no carregador para que a função de carregamento funcione da melhor forma. Tenha em atenção que, nalguns dispositivos, poderá ser necessário ativar o carregamento sem fios nas definições.
- Se a bateria estiver totalmente descarregada, pode demorar alguns minutos até começar a carregar. Trata-se de uma situação normal. A bateria começa a carregar quando o símbolo de bateria surge no telemóvel.

Indicador LED (ver ilustrações):

1. Ligado: O LED acende-se durante 3 segundos.
2. A carregar: LED aceso.
3. Carregamento concluído: LED desligado.
4. Erro: LED a piscar.

Convém saber

- Os dispositivos podem aquecer durante o carregamento. Trata-se de uma situação normal. Os dispositivos vão arrefecendo gradualmente após estarem totalmente carregados.
- O tempo de carregamento pode variar de acordo com a capacidade e a idade da bateria e com a temperatura na área circundante.

- Temperatura de armazenamento do carregador: -20°C a 25°C.
- Temperatura de funcionamento do carregador: 0°C a 40°C.
- Desligue o adaptador de potência da corrente elétrica antes de limpar ou quando não estiver a ser utilizado.

Para limpar o carregador, use um pano humedecido. Nunca mergulhe o carregador na água. Consulte as medidas de precaução recomendadas e os dados técnicos na parte traseira do carregador.

Guarde estas instruções para referência futura.

ATENÇÃO:

- Apenas para carregamento de dispositivos compatíveis com Qi.
- A tomada de parede deve estar perto do equipamento e deve ter um acesso fácil.
- Use apenas em locais secos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o produto.
- Não é possível substituir o cabo ou fio externo flexível deste artigo; se o cabo estiver danificado, o artigo deve ser destruído.

Manutenção do produto

Não tente reparar o produto sozinho, pois abrir ou remover a cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

Dados técnicos

Tipo: E2009 NORDMÄRKE

Entrada: 5,0V CC, 2,0A

Utilização apenas em interiores

Frequência de funcionamento: 115KHZ - 148 KHz

Potência de saída: 33 dBµA/m a 3m

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Morada: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÉCIA



O símbolo "Qi" é marca registada do Wireless Power Consortium

INFORMAÇÃO DE EXPOSIÇÃO RF

De acordo com a regulamentação de exposição RF, em utilização normal o utilizar deve evitar estar a menos de 10 cm do dispositivo.



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

Caracteristicile încărcătorului

- Adaptorul de alimentare USB (5.0V, 2.0A) nu este inclus.
- Încarcă wireless dispozitive compatibile Qi.
- Compatibil cu specificațiile Qi 1.2.4BPP.
- Monitor de temperatură și putere pentru siguranță.
- Indicator stare LED.

Instrucțiuni de utilizare

- Conectează cablul USB la adaptorul de alimentare și introdu-l în priză.
- Pentru încărcare wireless, așază dispozitivul care urmează să fie încărcat deasupra semnului plus (+) pe încărcător. Dispozitivul trebuie să fie plasat direct pe semnul plus (+) pe încărcător pentru ca funcția de încărcare să funcționeze în mod optim. Reține că la unele dispozitive poate trebuie să activezi încărcarea wireless din setări.
- Dacă bateria este complet descărcată, poate dura câteva minute înainte să înceapă încărcarea. Acest lucru este perfect normal. Poți vedea că bateria a început să se încarce când simbolul bateriei apare pe telefon.

Indicator LED (vezi ilustrațiile):

1. Pornire: LED-urile luminează timp de 3 secunde.
2. Încărcare: LED-ul este pornit.
3. Încărcare completă: LED-ul este oprit.
4. Eroare: LED-ul clipește.

Bine de știut

- Dispozitivele se pot încălzi în timpul încărcării; acest lucru este normal și dispozitivele se vor răci treptat după ce se încarcă complet.

- Timpul de încărcare poate varia în funcție de capacitatea bateriei dispozitivului, nivelul de încărcare, vârsta bateriei și temperatura din zona înconjurătoare.
- Temperatura de depozitare a încărcătorului: de la -20°C la 25°C.
- Temperatura de funcționare a încărcătorului: de la 0°C la 40°C.
- Scoate încărcătorul din priză înainte de a-l curăța și când nu se folosește.

Pentru a curăța încărcătorul, șterge-l cu o cârpă umedă.

Nu introdu niciodată încărcătorul în apă.

Măsurile de precauție recomandate și date tehnice: vezi pe spatele încărcătorului.

Salvează aceste instrucțiuni pentru utilizare viitoare.

AVERTISMENT:

- Încarcă numai dispozitive compatibile Qi.
- Priza trebuie să fie situată lângă echipament și trebuie să fie ușor accesibilă.
- Folosește încărcătorul numai în locuri uscate.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a asigura că nu se joacă cu produsul.
- Cablul extern flexibil sau cablul acestui produs nu poate fi înlocuit; dacă cablul este deteriorat, produsul trebuie distrus.

Depanarea produsului

Nu încerca să repara produsul singur deoarece deschiderea sau scoaterea capacelor te poate expune la puncte de tensiune periculoase sau alte riscuri.

Date tehnice**Tip:** E2009 NORDMÄRKE**Putere de intrare:** 5.0V DC, 2.0A**Numai pentru uz în interior****Frecvența de funcționare:** 115KHZ - 148 KHz**Putere de ieșire:** 33 dBμA/m at 3m**Producător: IKEA of Sweden AB****Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA**

Simbolul 'Qi' este marca înregistrată a Wireless Power Consortium.

INFORMAȚII

Conform cu regulamentele în vigoare, operarea normală presupune folosirea produsului la o distanță mai mare de 10 de cm de o sursă de căldură.



Simbolul indica faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu reglementarile locale cu privire la sortarea deșeurilor. Sortând în mod corect deșeurile, vei contribui la reducerea volumului de deșeuri ce urmeaza a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor si mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

Funkcie nabíjačky

- Napájací adaptér USB (5,0 V, 2,0 A) nie je súčasťou balenia.
- Bezdrôtové nabíjanie zariadení kompatibilných s Qi.
- Kompatibilné so špecifikáciou Qi 1.2.4BPP.
- Monitor teploty a výkonu pre bezpečnosť.
- LED indikátor stavu.

Inštrukcie na použitie

- Pripojte kábel USB k napájaciemu adaptéru a zapojte ho do elektrickej zásuvky.
- Ak chcete nabíjať bezdrôtovo, položte nabíjané zariadenie na znamienko plus (+) na nabíjačke. Aby funkcia nabíjania fungovala optimálne, musí byť prístroj umiestnený priamo nad znamienkom plus (+) na nabíjačke. Upozorňujeme, že na niektorých zariadeniach bude možno potrebné aktivovať bezdrôtové nabíjanie v nastaveniach.
- Ak je batéria úplne vybitá, môže trvať niekoľko minút, kým sa začne nabíjať. Je to úplne normálne. To, že sa batéria začala nabíjať, uvidíte, keď sa na telefóne zobrazí symbol batérie.

LED indikátor (pozri obrázky):

1. Zapnutie: LED sa rozsvieti na 3 sekundy.
2. Nabíjanie: LED svieti.
3. Nabíjanie ukončené: LED nesvieti.
4. Chyba: LED bliká.

Dobré vedieť

- Zariadenia sa môžu počas nabíjania zahriať; je to úplne bežné a po úplnom nabití sa postupne opäť ochladia.

- Čas nabíjania sa môže líšiť v závislosti od kapacity batérie zariadenia, úrovne nabitia, veku batérie a teploty v okolí.
- Skladovacia teplota nabíjačky: -20 °C až 25 °C.
- Prevádzková teplota nabíjačky: 0 °C až 40 °C.
- Pred čistením a keď nabíjačku nepoužívate, odpojte ju od zdroja napájania.

Nabíjačku vyčistíte vlhkou handričkou.

Nabíjačku nikdy neponárajte do vody.

Odporúčané preventívne opatrenia a technické údaje: pozri zadnú časť nabíjačky.

Tieto pokyny si odložte na ďalšie použitie.

UPOZORNENIE:

- Nabíjajte iba zariadenia kompatibilné s Qi.
- Sieťová zásuvka musí byť umiestnená v blízkosti zariadenia a musí byť ľahko prístupná.
- Používajte iba na suchých miestach.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa s výrobkom nebudú hrať.
- Externý flexibilný kábel alebo šnúru tohto produktu nemožno vymeniť; ak je kábel poškodený, výrobok sa musí zničiť.

Servis výrobku

Nepokúšajte sa sami opravovať tento výrobok, pretože otvorením alebo odstránením krytov sa môžete vystaviť nebezpečným bodom napätia alebo iným rizikám.

Technické informácie

Typ: E2009 NORDMÄRKE

Vstup: 5,0 V DC, 2,0 A

Iba na použitie v interiéri

Pracovná frekvencia: 115 KHz - 148 KHz

Výstupný výkon: 33 dB μ A / m pri 3 m

Výrobca: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVÉDSKO



Symbol "Qi" je registrovanou obchodnou značkou spoločnosti Wireless Power Consortium.

INFORMÁCIE O VYSTAVENÍ RÁDIOFREKVENČNÉMU ŽIARENÍU

Podľa predpisov týkajúcich sa vystavenia rádiových frekvencií žiarenia by sa koncový používateľ pri normálnej činnosti nemal k zariadeniu približovať viac ako do vzdialenosti 10 cm.



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelene od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spaľovne alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

Характеристики на зарядното

- USB захранващ адаптер (5.0V, 2.0A) не е включен в комплекта.
- Зарежда безжично Qi-съвместими устройства.
- Съвместимо с Qi 1.2.4BPP спецификации.
- Контрол на температурата и мощността за безопасност.
- LED индикатор на състоянието.

Инструкции за употреба

- Свържете USB кабела със захранващия адаптер и го включете в стенния котнакт.
- За безжично зареждане, поставете зареждащото се устройство върху знака плюс (+) на зарядното, за оптимална работа на зареждащата функция. Забележка: при някои устройства безжичното зареждане се активира от настройки.
- Ако батерията ви е напълно изтощена, е възможно да отнеме няколко минути, докато започне да се зарежда. Това е напълно нормално. Батерията се зарежда, когато на екрана на телефона ви се появи символът "батерия".

LED индикатор (вижте илюстрациите):

1. Включено: LED индикацията светва за 3 секунди.
2. Зареждане: LED индикацията свети непрекъснато.
3. Напълно заредено: LED индикацията не свети.
4. Грешка: LED индикацията свети с мигаща светлина.

Полезна информация

- Устройствата може да се загреят по време на зареждане, което е напълно нормално. Постепенно ще се охладят, когато са напълно заредени.
- Времето за зареждане варира в зависимост от

капацитета на батерията на всяко устройство, нивото на зареждане, възрастта на батерията и температурата в обкръжаващата среда.

- Температура за съхранение на зарядното: от -20 до 25 градуса Целзий.
- Работна температура на зарядното: от 0 до 40 градуса Целзий.
- Изключвайте зарядното от мрежата преди почистване и когато не се използва.

Почиствайте зарядното с влажна кърпа.

Никога не потапяйте зарядното във вода.

Препоръчителни предпазни мерки и технически данни: вижте гърба на продукта.

Запазете тези инструкции за бъдеща употреба.

ВНИМАНИЕ!

- Зарежда само Qi-съвместими устройства.
- Стенният контакт трябва да е позициониран близо до уреда и да е лесно достъпен.
- Използвайте само в сухи помещения.
- Не бива да се използва за играчка от деца.
- Външният гъвкав кабел на продукта не може да се подменя. Ако кабелът бъде повреден, продуктът да се изхвърли на подходящо за целта място.

Обслужване на продукта

Не предприемайте самостоятелни поправки на този продукт, тъй като нарушаването на целостта му или премахването на предпазния капак може да ви изложи на опасен волтаж, или други рискове.

Технически данни

Тип: E2009 NORDMÄRKE

Входяща мощност: 5.0V DC, 2.0A

Употреба само в закрити пространства

Работна честота: 115KHZ - 148 KHz

Изходяща мощност: 33 dB μ A/m at 3m

Производител: IKEA of Sweden AB

Адрес: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Символът Qi е запазена марка на Wireless Power Consortium

Информация за излагане на радиочестоти

Съгласно правилата за излагане на радиочестотно облъчване, при нормална работа крайният потребител не трябва да е по-близо от 10 см от устройството.



Символът със задраскан кош за боклук означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин ИКЕА за повече информация.

Značajke punjača

- USB adapter (5 V min 2 A) i USB kabel C-tipa nisu priloženi uz proizvod.
- Bežično puni Qi-kompatibilne uređaje.
- Kompatibilno s Qi 1,2.4BPP standardom.
- Prati temperaturu i struju zbog sigurnosti.
- LED indikator.

Upute za upotrebu

- Spojiti kabel punjača na adapter i uključiti u zidnu utičnicu.
- Za bežično punjenje, uređaj je potrebno staviti na znak plus (+) na punjaču. Uređaj se mora postaviti izravno na znak plus (+) na punjaču za optimalan rad punjača. Na nekim je uređajima potrebno aktivirati bežično punjenje u njihovim postavkama.
- Ako je baterija sasvim prazna, trebat će nekoliko minuta prije nego što počne punjenje. To je sasvim normalno. Baterija se počinje puniti kada se simbol baterije pojavi na telefonu.

LED indikator (vidjeti ilustracije):

1. Uključeno: LED svjetlo se upali na 3 sekunde.
2. Punjenje: LED svjetlo upaljeno.
3. Punjenje završeno: LED svjetlo ugašeno.
4. Greška: LED svjetlo treperi.

Dobro za znati

- Potpuno je normalno da se uređaji tijekom punjenja zagriju. Kad se uređaji potpuno napune, postupno će se ohladiti.
- Vrijeme punjenja ovisi o kapacitetu baterije uređaja, razini punjenja, starosti baterije i temperaturi u prostoriji.
- Temperatura za odlaganje: od -20 °C do 25 °C.
- Radna temperatura: od 0 °C do 40 °C.

- Isključiti punjač iz struje prije čišćenja i kad se ne koristi.

Očistiti punjač vlažnom krpom.

Nikad ne uranjati punjač u vodu.

Preporučene mjere predostrožnosti i tehničke informacije: vidjeti poleđinu punjača.

- **Sačuvati ove upute za buduće potrebe.**

UPOZORENJE:

- Bežično puni samo Qi kompatibilne uređaje.
- Zidna utičnica mora se nalaziti blizu opreme i treba biti lako dostupna.
- Koristiti samo u suhim prostorima.
- Potreban nadzor odraslih kako se djeca ne bi igrala s proizvodom.
- Nikad ne koristiti oštećen ili neispravan kabel za punjenje zbog toga što se tvoj uređaj može oštetiti.

Servisiranje proizvoda

Ne pokušavati popravljati proizvod jer otvaranje ili micanje poklopca može izložiti visokom naponu ili drugim opasnostima.

Tehnički podaci

Tip: E2009 NORDMÄRKE

Ulaz: 5,0 V DC, 2,0 A

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru

Radna frekvencija: 115 KHZ - 148 KHz

Izlazna snaga: 33 dB μ A/m na 3m

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



„Qi“ simbol je žig Wireless Power Consortiuma.

INFORMACIJE O RF ZRAČENJU

Sukladno propisima o RF zračenju, korisnik treba stajati dalje od 10 cm od uređaja tijekom normalnog rada.



Simbol prekrižene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagališta te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

Χαρακτηριστικά φορτιστή

- Δεν περιλαμβάνεται προσαρμογέας USB (5.0V, 2.0A).
- Φορτίζει ασύρματα συσκευές συμβατές με Qi.
- Συμβατό με προδιαγραφές Qi 1.2.4BPP.
- Παρακολούθηση θερμοκρασίας και ισχύος για ασφάλεια.
- Ένδειξη κατάστασης LED.

Οδηγίες χρήσης

- Συνδέστε το καλώδιο USB στον τροφοδοτικό και συνδέστε το στην πρίζα.
- Για ασύρματη φόρτιση, τοποθετήστε τη συσκευή για φόρτιση πάνω από το σύμβολο συν (+) στο φορτιστή. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί απευθείας πάνω από το σύμβολο συν (+) στο φορτιστή για να λειτουργεί η λειτουργία φόρτισης με τον καλύτερο δυνατό τρόπο. Σημειώστε ότι σε ορισμένες συσκευές ενδέχεται να χρειαστεί να ενεργοποιήσετε την ασύρματη φόρτιση στις ρυθμίσεις.
- Εάν η μπαταρία σας έχει αποφορτιστεί εντελώς, μπορεί να χρειαστούν λίγα λεπτά για να ξεκινήσει η φόρτιση. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό. Μπορείτε να δείτε ότι η μπαταρία έχει αρχίσει να φορτίζεται όταν εμφανίζεται το σύμβολο της μπαταρίας στο τηλέφωνό σας.

Ένδειξη LED (δείτε τις εικόνες):

1. Power on: η ένδειξη LED ανάβει για 3 δευτερόλεπτα.
2. Φόρτιση: αναμμένη ένδειξη LED.
3. Ολοκλήρωση φόρτισης: σβήνει ένδειξη LED.
4. Σφάλμα: η ένδειξη LED αναβοσβήνει

Χρήσιμες πληροφορίες

- Οι συσκευές ενδέχεται να ζεσταθούν κατά τη φόρτιση. αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και σταδιακά θα κρυώσουν ξανά αφού φορτιστούν πλήρως.

- Ο χρόνος φόρτισης ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη χωρητικότητα της μπαταρίας της συσκευής, το επίπεδο φόρτισης, την ηλικία της μπαταρίας και τη θερμοκρασία στη γύρω περιοχή.
- Θερμοκρασία αποθήκευσης φορτιστή: -20°C έως 25°C .
- Θερμοκρασία λειτουργίας φορτιστή: 0°C έως 40°C .
- Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πηγή τροφοδοσίας πριν από τον καθαρισμό και όταν δεν χρησιμοποιείται.

Για να καθαρίσετε το φορτιστή, σκουπίστε με ένα υγρό πανί.

Μην βυθίζετε ποτέ το φορτιστή στο νερό.

Συνιστώμενα προληπτικά μέτρα και τεχνικά δεδομένα: δείτε το πίσω μέρος του φορτιστή.

Αποθηκεύστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Φόρτιση μόνο συσκευών που είναι συμβατές με Qi.
- Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Να χρησιμοποιείται μόνο σε ξηρές τοποθεσίες.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζουν ότι δεν παίζουν με το προϊόν.
- Το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο ή καλώδιο αυτού του προϊόντος δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, το προϊόν καταστρέφεται.

Επισκευή προϊόντος

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε αυτό το προϊόν μόνοι σας, καθώς το άνοιγμα ή η αφαίρεση καλυμμάτων μπορεί να σας εκθέσει σε επικίνδυνα σημεία τάσης ή άλλους κινδύνους.

Τεχνικές πληροφορίες**Τύπος:** E2009 NORDMÄRKE**Είσοδος:** 5.0V DC, 2.0A**Χρήση μόνο σε εσωτερικούς χώρους****Συχνότητα λειτουργίας:** 115KHZ - 148 KHz**Ισχύς εξόδου:** 33 dBμA/m at 3m**Κατασκευαστής:** IKEA of Sweden AB**Διεύθυνση:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Το σύμβολο 'Qi' είναι ένα εμπορικό σήμα της Wireless Power Consortium.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ RF

Σύμφωνα με τους κανονισμούς για την έκθεση σε πεδία Ραδιοσυχνοτήτων (RF), υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας ο τελικός χρήστης θα πρέπει να αποφεύγει να είναι πιο κοντά από 10 cm από τη συσκευή.



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το προϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόρριψης αποβλήτων. Το προϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα προϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποτεφρωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

Характеристики зарядного устройства

- USB-адаптер питания (5.0 В, мин. 2.0 А) в комплект не входит.
- Обеспечивает беспроводную зарядку Qi-совместимых устройств.
- Соответствует требованиям стандарта Qi 1.2.4BPP.
- Контроль температуры и потребляемой мощности в целях обеспечения безопасности.
- Светодиодный индикатор состояния.

Инструкции по использованию

- Подсоедините USB-кабель к адаптеру питания и подключите к настенной розетке.
- Для беспроводной зарядки поместите заряжаемое устройство на значок «плюс» (+) на зарядном устройстве. Для успешного процесса зарядки разместите заряжаемое устройство непосредственно над значком «плюс» (+). Обратите внимание, что для некоторых устройств может потребоваться активация функции беспроводной зарядки в настройках.
- Если аккумулятор полностью разряжен, для начала зарядки может потребоваться несколько минут. Когда аккумулятор начнет заряжаться, соответствующий символ появится на экране вашего телефона.

Светодиодный индикатор (см. рис.):

1. Питание включено: светодиодный индикатор загорается на 3 секунды.
2. Процесс зарядки: светодиодный индикатор горит.
3. Зарядка закончена: светодиодный индикатор выключается.
4. Ошибка: светодиодный индикатор мигает.

Полезная информация

- В процессе зарядки устройства могут нагреваться. Это обычное явление. По окончании зарядки они постепенно остынут.

- Время зарядки может варьироваться в зависимости от емкости аккумулятора, уровня заряда, срока использования аккумулятора и температуры окружающей среды.
- Температура хранения: от -20 °C до 25 °C.
- Рабочая температура: от 0 °C до 40 °C.
- Отсоединяйте зарядное устройство от источника питания перед обслуживанием и если оно не используется.

Чтобы очистить зарядное устройство, протрите его влажной тканью.

Никогда не погружайте зарядное устройство в воду. Рекомендуемые меры предосторожности и технические данные: см. на задней стороне зарядного устройства.

Сохраните эти инструкции для справок в дальнейшем.

ВНИМАНИЕ:

- Используйте только для Qi-совместимых устройств.
- Важно, чтобы устройство располагалось около настенной розетки, к которой обеспечен легкий доступ.
- Используйте только в сухих помещениях.
- Дети должны быть под присмотром, чтобы исключить возможность использования устройства для игры.
- Наружный гибкий кабель или шнур этого устройства не подлежит замене. Если шнур поврежден, устройство необходимо утилизировать.

Обслуживание устройства

Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать данное устройство, так как вскрытие корпуса может привести к поражению электрическим током и другим опасным последствиям.

Технические характеристики**Тип:** E2009 NORDMÄRKE/НУРДМЭРКЕ**Вход:** постоянный ток 5.0 В, мин. 2.0 А**Только для использования в помещении.****Рабочая частота:** 115 КГц – 148 КГц**Выходная мощность:** 33 дБмкА/м для 3 м**Производитель:** ИКЕА оф Свиден АБ**Адрес:** а/я 702, 343 81, Эльмхульт, Швеция

Символ "Qi" является торговой маркой Консорциума беспроводной электромагнитной энергии (Wireless Power Consortium).

ИНФОРМАЦИЯ ПО РАДИОЧАСТОТНОМУ ИЗЛУЧЕНИЮ

В соответствии с регламентом по радиочастотному излучению при нормальной эксплуатации конечный пользователь должен находиться на расстоянии мин. 10 см от устройства.



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства.

Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине ИКЕА.

Характеристики зарядного пристрою

- USB адаптер живлення (5,0 В, 2,0 А) не додається.
- Безконтактно заряджає пристрої, що відповідають стандарту Qi.
- Відповідає стандарту Qi 1.2.4BPP.
- Контроль температури та потужності задля безпеки.
- Світлодіодний індикатор.

Інструкції з використання

- Під'єднайте USB кабель до адаптера живлення та ввімкніть у розетку.
- Щоб зарядити пристрій бездротово, покладіть пристрій на знак плюс (+), що на зарядному пристрої. Для оптимальної зарядки пристрій слід покласти безпосередньо на знак плюс (+). В деяких пристроях слід активувати режим бездротової зарядки.
- Якщо батарея повністю розряджена, потрібно декілька хвилин, перш ніж вона почне заряджатися. Це цілком нормально. Ви побачите, що процес заряджання почався, коли значок батареї з'явиться на вашому телефоні.

Світлодіодний індикатор (див. малюнки):

1. Увімкнено: світлодіод засвітиться на 3 секунди.
2. Заряджання: світлодіод горить.
3. Заряджання завершено: світлодіод не горить.
4. Помилка: світлодіод блимає.

Корисна інформація

Українська

- Під час заряджання пристрої можуть нагріватися. Це цілком нормально. Коли пристрій повністю зарядиться, його температура поступово знизиться.
- Час заряджання може змінюватися залежно від ємності акумуляторної батареї пристрою, рівня її заряду та тривалості використання, а також

навколишньої температури.

- Температура зберігання зарядного пристрою: від -20°C до 25°C .
- Робоча температура для зарядного пристрою: від 0°C до 40°C .
- Від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення, перш ніж почистити його, чи коли він не використовується.

Щоб почистити зарядний пристрій, протріть його вологою ганчіркою.

Ніколи не занурюйте у воду.

На зворотному боці зарядного пристрою зазначені рекомендовані заходи застереження та технічні характеристики.

Збережіть цю інструкцію для подальшого використання.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Заряджає лише пристрої, що відповідають стандарту Qi.
- Розетка має розташовуватися біля обладнання та бути легкодоступною.
- Використовуйте лише в сухих місцях.
- Не дозволяйте дітям гратися з виробом.
- Зовнішній гнучкий шнур або шнур цього виробу не можна замінити. Якщо шнур живлення пошкоджено, прилад необхідно знищити.

Обслуговування виробу

Не намагайтеся ремонтувати виріб самостійно.

Відкриття або зняття кришок може створити ризик удару електричним струмом або наразити вас на іншу небезпеку.

Технічна інформація

Тип: E2009 NORDMÄRKE

Живлення: 5,0 В пост. струму, 2,0 А

Лише для використання у приміщенні

Робоча частота: 115 кГц - 148 кГц

Вихідна потужність: 33 дБмА/м на 3м

Виробник: IKEA of Sweden AB

Адреса: а/с 702, SE-343 81 Ельмхульт, ШВЕЦІЯ



Символ «Qi» означає торгову марку Консорціуму бездротової електромагнітної енергії

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО РЧ ВИПРОМІНЮВАННЯ

Згідно з вимогами нормативних документів щодо дії радіочастотного випромінювання, за нормальних умов експлуатації кінцевий користувач не повинен наближатися до приладу ближче, ніж 10 см.



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що виріб необхідно викидати окремо від побутових відходів. Виріб необхідно здати на переробку відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначений виріб від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища та допоможете зменшити потенційний негативний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

Odlike punjača

- USB adapter (5.0V, 2.0A) ne dobija se uz proizvod.
- Bežično puni uređaje koji su Qi-kompatibilni.
- Kompatibilno s Qi 1.2.4BPP specifikacijom.
- Praćenje temperature i struje radi bezbednosti.
- LED pokazatelj statusa.

Uputstva za upotrebu

- Uključi USB kabl u adapter i utakni ga u zidnu utičnicu.
- Za bežično punjenje, postavi uređaj koji treba da se puni na znak plus (+) na punjaču. Uređaj mora biti postavljen tačno preko znaka plus (+) kako bi punjenje optimalno funkcionisalo. Imaj u vidu da nekim uređajima prvo mora da se aktivira bežično punjenje u podešavanjima.
- Ako je baterija sasvim prazna, trebaće nekoliko minuta pre nego što počne punjenje. To je sasvim normalno. Videćeš da se baterija počela puniti kada se simbol baterije pojavi na telefonu.

LED indikator (vidi ilustracije):

1. Uključeno: LED svetlo se upali na 3 sekunde.
2. Punjenje: LED svetlo upaljeno.
3. Punjenje završeno: LED svetlo ugašeno.
4. Greška: LED se pali i gasi.

Korisne informacije

- Uređaji se mogu zagrejati tokom punjenja, što je potpuno normalno i postepeno će se ohladiti nakon što je punjenje završeno.
- Vreme punjenja zavisi od kapaciteta baterije u uređaju, nivoa punjenja, starosti baterije i okolne temperature.
- Punjač drži na temperaturi: -20°C do 25°C.

- Punjač radi na temperaturi: 0°C do 40°C.
- Punjač isključi iz struje pre čišćenja i kad ga ne koristiš.

Punjač sme da se obriše vlažnom krpom.

Nikad ne potapaj punjač u vodu.

Preporučene mere opreza i tehnički podaci: pogledaj zadnju stranu punjača.

Sačuvaj uputstva za ubuduće.

UPOZORENJE:

- Puni samo uređaje koji su Qi-kompatibilni.
- Zidna utičnica mora biti u blizini opreme i mora biti lako pristupačna.
- Upotrebljavaj isključivo na suvim mestima.
- Treba paziti da se deca ne igraju proizvodom.
- Eksterni fleksibilni kabl ne može se zameniti; ako je kabl oštećen, uređaj se mora baciti.

Servisiranje proizvoda

Ne pokušavaj da samostalno popraviš ovaj proizvod jer se otvaranjem i skidanjem poklopaca možeš izložiti opasnom naponu i drugim opasnostima.

Tehnički podaci

Vrsta: E2009 NORDMÄRKE

Ulaz: 5.0V DC, 2.0A

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru

Radna frekvencija: 115KHZ - 148 KHz

Izlazna snaga: 33 dB μ A/m na 3m

Proizvođač: IKEA of Sweden AB

Adresa: Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA



Oznaka „Qi“ je zaštitni znak Wireless Power Consortiuma

INFORMACIJE O RF ZRAČENJU

U skladu s propisima o RF zračenju, pri uobičajenom radu krajnji korisnik kloniće se da bude na bliže od 10 cm od uređaja.



Simbol precrtana kanta na točkovima upućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomažeš da se smanji obim otpada koji se izručuje na spaljivanje i deponiju, a time ćeš umanjiti neželjeni učinak na ljudsko zdravlje i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se robnoj kući IKEA.

Lastnosti polnilnika

- USB-napajalnik (5 V najm. 2 A) in USB-C kabel nista priložena.
- Brežžično polni naprave, ki omogočajo Qi polnjenje.
- Skladen s specifikacijo Qi v 1.2.4BPP
- Temperaturni in tokovni senzor za varno uporabo.
- LED kontrolna lučka.

Navodila za uporabo

- Prikluči USB-kabel v adapter in ga priključi v vtičnico.
- Za brezžično polnjenje položi napravo, ki jo želiš napolniti, na znak plus (+) na polnilniku. Za optimalno polnjenje mora biti naprava položena neposredno na plus (+) znaku. Pri nekaterih napravah je morda v nastavitvah potreben vklop funkcije brezžičnega polnjenja.
- Če je baterija povsem izpraznjena, lahko traja nekaj minut, preden se začne polniti. To je povsem običajno. Baterija se začne polniti, ko se na telefonu prikaže simbol za baterijo.

LED kontrolna lučka (glej slike):

1. Naprava vključena: lučka se prižge za 3 sekunde
2. Polnjenje: lučka sveti
3. Polnjenje končano: lučka ugasnjena
4. Napaka: lučka utripa.

Dobro je vedeti

- Med polnjenjem se lahko naprave segrejejo, kar je povsem normalno. Ko bodo napolnjene, se bodo ohladile.

- Čas polnjenja je odvisen od zmogljivosti, izpraznjenosti in starosti baterije v napravi, ki se polni, ter temperature okolja.
- Temperatura med shranjevanjem: od -20 do 25 °C.
- Temperatura med polnjenjem: od 0 do 40 °C.
- Ko polnilnik ni v uporabi ali ga želiš očistiti, ga izključi iz električnega napajanja.

Polnilnik očisti z vlažno krpo.

Nikoli ga ne potaplaj v vodo.

Priporočljivi previdnostni ukrepi in tehnični podatki so navedeni na zadnji strani polnilnika.

Shrani ta navodila za kasnejšo uporabo.

OPOZORILO:

- Uporablaj le za polnjenje naprav, ki omogočajo Qi polnjenje.
- Stenska vtičnica mora biti v bližini opreme in zlahka dostopna.
- Uporablaj le v suhih prostorih.
- Otroke je treba nadzorovati in poskrbeti, da se ne igrajo s polnilnikom.
- Zunanjega pregibnega kabla ali napajalnega kabla ni mogoče popraviti ali zamenjati. Če se kabel poškoduje, zavrzi celoten izdelek.

Popravilo izdelka

Izdelka nikoli ne popravljal sam, saj se z odpiranjem ali odstranjevanjem pokrova lahko izpostaviš visoki napetosti ali drugim nevarnostim.

Tehnični podatki**Tip:** E2009 NORDMÄRKE**Vhod:** 5,0 V DC, 2,0 A**Samo za uporabo v zaprtih prostorih.****Delovna frekvenca:** 115–148 KHz**Izhodna moč:** 33 dB μ A/m pri 3 m**Proizvajalec:** IKEA of Sweden AB**Naslov:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, ŠVEDSKA

Simbol 'Qi' je blagovna znamka Wireless Power Consortium.

INFORMACIJE O IZPOSTAVLJENOSTI RF

Skladno s predpisi o izpostavljenosti radijskim frekvencam, se uporabnik pri normalnem delovanju ne bo zadrževal manj kot 10 cm od naprave.



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojsnikom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavreči oziroma reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

Şarj özellikleri

- USB güç adaptörü (5.0V, 2.0A) dahil değildir.
- Qi uyumlu cihazları kablosuz olarak şarj eder.
- Qi 1.2.4BPP spesifikasyonu ile uyumludur.
- Güvenlik için sıcaklık ve güç monitörü.
- LED durum göstergesi.

Kullanım talimatları

- USB kablosunu güç adaptörüne bağlayın ve duvar prizine takın.
- Kablosuz şarj için, şarj edilecek cihazı şarj cihazındaki artı işaretinin (+) üstüne yerleştirin. Şarj işlevinin en iyi şekilde çalışması için cihazın doğrudan şarj cihazı üzerindeki artı işaretinin (+) üzerine yerleştirilmesi gerekir. Bazı cihazlarda, ayarlardan kablosuz şarjı etkinleştirmeniz gerekebileceğini unutmayın.
- Pilinizin şarjı tamamen bitmişse, şarj olmaya başlaması birkaç dakika sürebilir. Bu tamamen normaldir. Telefonunuzda pil simgesi görüldüğünde pilin şarj olmaya başladığını görebilirsiniz.

LED göstergesi (resimlere bakın):

1. Açmak: LED 3 saniye yanar.
2. Şarj oluyor: LED yanar.
3. Şarj tamamlandı: LED kapalı olur.
4. Hata: LED yanıp söner.

Bilmekte fayda var

- Cihazlar şarj sırasında ısınabilir; bu tamamen normaldir ve tamamen şarj olduktan sonra yavaş yavaş tekrar soğurlar.
- Şarj süresi, cihazın pil kapasitesine, şarj düzeyine, pilin yaşına ve çevredeki sıcaklığa bağlı olarak değişebilir.
- Şarj cihazının saklama sıcaklığı: -20°C ila 25°C

- Şarj cihazı çalışma sıcaklığı: 0°C ila 40°C
- Temizlemeden önce ve kullanılmadığında şarj cihazını güç kaynağından çıkarın.

Şarj cihazını temizlemek için nemli bir bezle silin. Şarj cihazını asla suya daldırmayın. Önerilen önlemler ve teknik veriler: şarj cihazının arkasına bakın.

Bu talimatları ileride kullanmak üzere saklayın.

UYARI:

- Yalnızca Qi uyumlu cihazları şarj edin.
- Duvar prizi ekipmanın yakınına yerleştirilmeli ve kolayca erişilebilir olmalıdır.
- Yalnızca kuru yerlerde kullanın.
- Ürünle oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- Bu ürünün harici esnek kablosu veya kablosu değiştirilemez; kablo hasar görürse ürün imha edilmelidir.

Ürün servisi

Kapakların açılması veya çıkarılması sizi tehlikeli voltaj noktalarına veya diğer risklere maruz bırakabileceğinden ürünü kendiniz onarmaya çalışmayın.

Teknik bilgi

Tür: E2009 NORDMÄRKE

Giriş: 5.0V DC, 2.0A

Sadece iç mekan kullanımına uygundur

Çalışma frekansı: 115KHZ - 148 KHz

Çıkış gücü: 3m'de 33 dBµA / m

Üretici: IKEA İsveç AB

Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, İSVEÇ



'Qi' sembolü Kablosuz Güç Konsorsiyumu ticari markasıdır.

RF MARUZ KALMA HAKKINDA BİLGİ

Radyo frekansa (RF) maruz kalma yönetmeliklerine göre kullanıcı, normal kullanım koşulları altında, cihaza 10 cm mesafeden daha yakın olmaktan kaçınmalıdır.



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerektiğini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerektiğinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmalıdır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanma için gönderilen atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

- درجة حرارة تشغيل الشاحن: 0 ° إلى 40 ° مئوية.
- أفضل الشاحن من مصدر الطاقة قبل التنظيف وعندما لا يكون قيد الاستخدام.

لتنظيف الشاحن، امسحه بقطعة قماش رطبة. لا تقم أبداً بغمر الشاحن في الماء. التدابير الاحترازية الموصى بها والبيانات الفنية. أنظر الجزء الخلفي من الشاحن.

يرجى حفظ هذه التعليمات لاستخدامها في المستقبل.

تحذير!

- يشحن فقط الأجهزة المتوافقة مع خاصية الشحن السريع.
- يجب أن يكون مقبس الحائط موجوداً بالقرب من الجهاز مع امكانية الوصول إليه بسهولة.
- استخدم الجهاز في أماكن جافة فقط.
- يجب مراقبة الأطقال للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- لا يمكن استبدال الكابل أو السلك الخارجي المرن لهذا المنتج؛ في حالة تلف السلك يجب التخلص من المنتج.

صيانة المنتج

لا تحاول إصلاح هذا المنتج بنفسك، لأن فتح أو إزالة الأغشية قد يعرضك لخطر الصعق الكهربائي أو غيره من المخاطر الأخرى.

المواصفات الفنية

النوع: E2009 NORDMÄRKE

دخل الطاقة: 5.0 فولط، 2.0 أمبير

للاستخدام الداخلي فقط

تردد التشغيل: ١١٥ - ١٤٨ كيلوهرتز

خرج الطاقة: dBµA/m at 3m 33

مميزات الشاحن

- محول الطاقة (5.0 فولط، 2.0 أمبير) غير متضمن.
- يشحن لاسلكياً الأجهزة المتوافقة مع Qi خاصية الشحن السريع
- متوافق مع مقاييس Qi 1.2.4BPP.
- تقنية مراقبة الحرارة والطاقة للسلامة.
- مؤشر LED لعرض الحالة.

تعليمات الاستخدام

- قم بتوصيل سلك الشاحن بمحول الطاقة ثم توصيله بمقبس الحائط.
- للشحن اللاسلكي، ضع الجهاز الذي تريد شحنه فوق علامة (+) على الشاحن. يجب وضع الجهاز مباشرة فوق علامة (+) على الشاحن لكي تعمل وظيفة الشحن بشكل مثالي. ينبغي مراعاة أنه قد تضطر إلى تفعيل الشحن اللاسلكي في إعدادات بعض الأجهزة.
- إذا كانت البطارية فارغة تماماً، فقد يستغرق الأمر بضع دقائق قبل أن تبدأ عملية الشحن. وهذا أمر طبيعي تماماً. يمكنك أن ترى أن البطارية قد بدأت بالشحن عندما يظهر رمز البطارية على الجهاز.

مؤشر LED (أنظر الأشكال).

1. الطاقة مفعلة: لمبة LED تضيء لمدة 3 ثوان.
2. جاري الشحن: لمبة LED مضاءة.
3. تم الشحن: لمبة LED مطفأة.
4. خطأ: لمبة LED تصدر وميضاً.

من المفيد معرفته

- الأجهزة قد تصبح ساخنة أثناء الشحن. وهذا أمر طبيعي تماماً حيث أنها سوف تبرد تدريجياً مرة أخرى بعد انتهاء الشحن.
- قد تختلف مدة الشحن وفقاً لسعة بطارية الجهاز، مستوى الشحن، عمر البطارية ودرجة حرارة المنطقة المحيطة.
- درجة حرارة تخزين الشاحن: -20° إلى 25° مئوية.

المصنَّع: IKEA of Sweden AB

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

رمز 'Qi' هو علامة تجارية للمجموعة التي تدعم الشحن اللاسلكي. 

معلومات عن التعرض للموجات اللاسلكية
وفقاً للوائح التعرض للموجات اللاسلكية، في عمليات التشغيل العادية ينبغي للمستخدم النهائي الإمتناع عن الإقتراب من الجهاز أقل من 10 سم.



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعدنا على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض ايكييا.